

N°177
D E C
2 0 1 2

Sassenage

en pages

www.sassenage.fr



Bilan et perspectives

En douze questions, le maire, Christian Coigné, revient sans ambages sur les faits marquants de 2012. Déjà la tête en 2013, il dresse aussi la feuille de route de l'année prochaine... et des suivantes !



Proximité

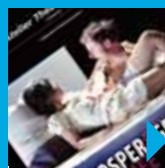
A fond
la participation !
P. 12



Noël

Des préparatifs
aux moments festifs !

P. 16 et 17



Culture

Amour, gloire
et littérature

P. 18



Sassenage en pages

Magazine d'informations de la Ville de Sassenage

N° 177 décembre 2012

Rédaction : Hôtel de ville
1, place de la Libération - BP 31 - 38360 Sassenage
0 810 038 360*

Directeur de la publication : Christian Coigné
Rédactrice en chef : Géraldine Ferronato-Sgarra
Conception graphique : Duilio Cusani
Rédaction : Chrystel Bayon, Alexandra Benedetti,
Christelle Bingert, Géraldine Ferronato-Sgarra, Déborah
Manin, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli.
Impression : Imprimerie des Deux-Ponts
Photos : Service communication, DR
Mise en page : Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie
Monnet, Michelle Petrizelli.
Distributeurs : Pascale Kuhorn, Frédéric Poncet,
Dolorès Soler.

Tirage : 5 600 exemplaires
Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Impression à base d'encre végétale sur un
papier ECF issu des forêts gérées
durablement, blanchi sans chlore et certifié
PEFC à l'imprimerie des Deux-Ponts.

Le Maire en direct

Mairie
1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
Tél. : 0 810 038 360
Fax : 04 76 53 52 17
Mél : mairie@sassenage.fr
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à
17h.

Etat civil - Fermé le jeudi matin et le samedi matin.
Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à 12h et de
14h à 17h30, le jeudi de 14h
à 17h30, et le vendredi en continu de 8h30 à 17h.

mél : ccoigne@sassenage.fr
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36
secrétariat des élus, 0 810 038 360

Groupe de Rassemblement de Gauche
28 rue du Guâ, 04 76 27 37 04

Centre technique municipal
4, rue Pierre de Coubertin
• **Services techniques**
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à
17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h. Fax : 04 76 26 85 65
• **Urbanisme**
Fermé le mercredi après-midi
Fax : 04 76 26 85 65

Police municipale
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h
Place de la Libération
Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

* Un seul numéro de téléphone pour joindre les services
de l'état civil, culturel, des sports et loisirs, techniques,
urbanisme, et le CCAS :

N°Azur 0 810 038 360
PRIX APPEL LOCAL

► Edito

Dernière ligne droite avant de basculer en 2013, de prendre de bonnes résolutions... et un an de plus !

Un an de plus de défis, de projets et de décisions pour le maire et son équipe. Le dossier de ce Sassenage en pages est justement l'occasion de faire avec lui un point sur ce passage, en dressant un bilan de l'année qui s'achève, et en se projetant avec envie et ambition dans celle qui se profile.

Ce dernier numéro de l'année met également la proximité à l'honneur, au sens large du terme, en revenant non seulement sur l'actualité des conseils de secteur et autres visites de quartier, mais aussi en présentant Les Locavores, commerce de produits du terroir nouvellement ouvert qui contribuera tant à la dynamisation du Bourg qu'au rayonnement de la bonne chère locale. Une nouvelle adresse gourmande pour des idées cadeaux — c'est d'époque ! — qui le sont tout autant ! A découvrir en page 15.

Car effectivement, pas de mois de décembre sans clin d'œil à Noël, surtout cette année avec le riche programme d'animations nous ayant tous plongé rapidement, petits et grands, dans une ambiance féerique. Le programme distribué fin novembre dans vos boîtes à lettres vous en a donné un avant-goût. Reste maintenant à vivre pleinement ce Mois de Noël !

Justement, et au-delà des usages de circonstance, toute la rédaction vous souhaite sincèrement d'excellentes fêtes de fin d'année, et se prépare avec plaisir à l'écriture du « chapitre 2013 », pour vous et avec vous...

La rédaction

Retrouvez l'actualité sur www.sassenage.fr



► STATUE À LA RUE !

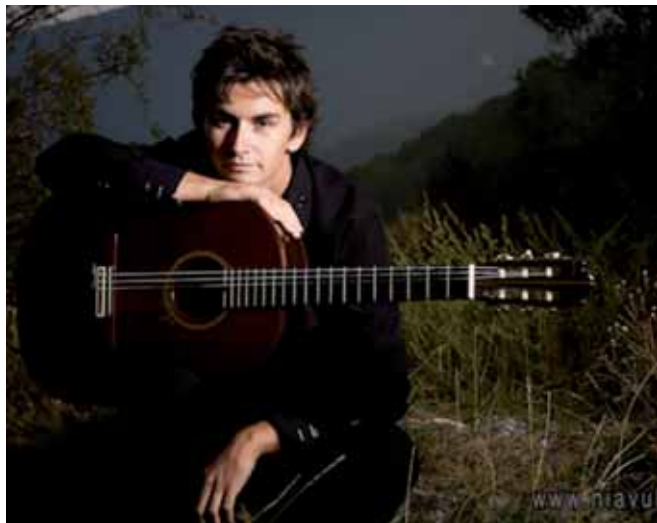
Juste avant que ne débutent les vacances de la Toussaint, cette statue en pierre a été retrouvée impasse des Maraîchers, devant le portail d'un riverain. Actuellement dans les locaux de la brigade de gendarmerie de Sassenage, cette « dame » attend que son propriétaire vienne la récupérer. Si vous reconnaissez votre bien, merci de contacter la gendarmerie au 04 76 27 42 17.



Musique. Le guitariste prodige sassenageois que le monde nous envie

Tout pour la musique

Selon un proverbe espagnol, « il faut dix années par corde pour maîtriser la guitare ». En écoutant le Sassenageois Fabien Lafiandra jouer comme il le fait à vingt-cinq ans, on se dit que le mot virtuosité prend tout son sens...



▲ Fabien Lafiandra, virtuose de la guitare



▲ Pour Fabien, la guitare a toujours été une évidence...

Pour Fabien Lafiandra, la guitare a toujours été une évidence : « *J'ai commencé la guitare avec mon père, lui-même guitariste, à l'âge de sept ans. Je me suis toujours senti à l'aise avec cet instrument, comme s'il était un prolongement de mon corps* », explique-t-il. Après seulement trois ans de pratique, Fabien intègre le conservatoire national de région de Lyon. Il passe ses classes plus vite que les autres élèves et, en plus d'obtenir son diplôme d'études musicales à quatorze ans (mention très bien dans toutes les disciplines), il décroche, l'année suivante, la médaille d'or du jury à l'unanimité. Il passe alors officiellement du statut d'élève à celui de musicien. Bien que formé à la guitare classique, Fabien Lafiandra prône l'éclectisme et s'auto-forme au jazz manouche, au flamenco et au rock.

« Sur scène, je me livre à fond... »

Enseigner, transmettre, partager

A vingt ans, parallèlement à ses études qu'il mène en prépa de maths, il obtient son diplôme d'état lui permettant de devenir enseignant, et malgré les propositions qui affluent, il choisit d'enseigner à Sassenage : « *Les conservatoires de Lyon, Chambéry et Paris m'ont sollicité. On m'a même proposé les Dom-Tom. Mais j'ai choisi Sassenage, ma ville de cœur, la ville où ma famille est établie. Il était primordial pour moi de m'entourer des miens* », explique le jeune virtuose. Fabien s'épanouit alors dans son rôle de professeur car il aime transmettre son savoir et sa passion. En effet, pour lui, « *un cours de guitare est avant tout un beau moment de partage...* ».

Cette envie de partager l'amènera aussi à former le duo Guitar forms, véritable hymne à la diversité musicale.

Bien qu'installé à Sassenage, Fabien voyage beaucoup. En effet, étant un concertiste reconnu internationalement, il se produit un peu partout en Europe, au

Canada, ou encore au Japon, et jouera probablement bientôt en Argentine.

La naissance d'un compositeur

Comme il a la musique dans la peau, Fabien Lafiandra se passionne aussi pour la composition : « *J'ai la chance d'être doté de l'oreille absolue. J'imagine donc des compositions pour un orchestre entier que je réduis ensuite à la seule guitare* ». Ecrire est pour Fabien l'occasion de partager toujours plus avec son public, qui est d'ailleurs sa principale source d'énergie et d'inspiration.

Vous l'aurez compris, la musique est sa vie. Plus Fabien compose, plus il monte sur scène, plus il est heureux. Et loin de se lasser, Fabien déborde de projets : il aimerait notamment composer des musiques de films pour le cinéma... ■



► En bref

Sortie de son deuxième album prévue début 2013. Partitions pour guitare seule et en duo, CD de compositions et DVD du concert enregistré en 2008 à Paris disponibles sur son site internet : www.fabien-lafiandra.com.

► CV express

Nom : Lafiandra
Prénom : Fabien
Age : 25 ans
Signe particulier : virtuose de la guitare
Hobbies : kitesurf, voilier, équitation

▼ TOUT DOIT DISPARAÎTRE.

Vendredi 19 et samedi 20 octobre, les bénévoles de l'association Bourses à gogo ont eu fort à faire pour accueillir les Sassenageois venus nombreux à la bourse puériculture automne/hiver. Seules 330 pièces sont restées sur 1 345 dépôts : un nouveau succès donc pour Bourses à gogo !



▲ UNE COURSE EN CACHE UNE AUTRE...

Octobre est traditionnellement le mois des coursetons, épreuves de course visant à clore le cycle d'endurance débuté à la rentrée. Ainsi, vendredi 19 octobre, c'était au tour des écoliers des Pies d'entrer en piste au parc Messkirch, suivis des élèves de Vercors, Rivoire de la Dame et du Hameau du Château, jeudi 25 et vendredi 26 octobre au parc de l'Ovalie.



◀ HAPPY HALLOWEEN !

Nombreux étaient les visiteurs, déguisés ou pas, à s'aventurer dans l'antre des sorcières — grotte Les Cuves — lors des vacances de la Toussaint. Les plus téméraires se sont d'ailleurs déjà donné rendez-vous l'année prochaine...

▼ COMMUNION DANS LE SOUVENIR.

La participation des jeunes rend les commémorations toujours plus émouvantes. L'hommage rendu le 11 novembre à tous ceux qui sont morts pour la France était des plus vibrants, porté en effet par des écoliers et collégiens sassenageois investis de ce précieux devoir de mémoire. Au terme de la commémoration, jeunes et moins jeunes découvraient par ailleurs, à l'espace Henriette Gröhl, l'exposition de la Fnaca sur la guerre d'Algérie.



◀ ASSIDUS PETITS LECTEURS.

C'est lundi 12 novembre qu'avait lieu la signature de la convention entre la Ville et les élèves de CP participant au dispositif Coup de pouce clé (accompagnement à la lecture). Plusieurs élus étaient présents, dont Christine Durand, adjointe chargée de l'enfance et de l'éducation.



Rencontre du maire, Christian Coigné, et de Valérie Belle-Berthollet, conseillère municipale déléguée à la jeunesse et à l'emploi, avec les jeunes participant aux travaux de rafraîchissement de la tour Vouillant



▲ AU PAS DE COURSE ! ▲

Mercredi 24 octobre, ce sont sept cents adolescents qui étaient alignés au départ du cross du collège Fleming. L'occasion de tester leur endurance et d'aiguiser leur esprit de compétition.

▼ UN GUICHET UNIQUE PRATIQUE ET JOLI !

Mis en service le 10 septembre pour accueillir et renseigner les familles pour toutes leurs démarches administratives relatives aux activités de leurs enfants, le guichet unique a été inauguré vendredi 26 octobre. L'occasion pour le maire, Christian Coigné, de féliciter les agents de l'atelier menuiserie de la Ville pour la réalisation de la banque-bureau et des placards de rangement.



Pause gourmande africaine à l'Espace Familles, 13 novembre



Intervention de Valéry N'Dongo au collège Fleming, 14 novembre

◀ DE BEAUX MOMENTS DE PARTAGE.

La Ville s'est mobilisée pour proposer de nombreuses animations en lien avec le Fita (Festival International de Théâtre Action) et la venue à Sassenage de l'artiste camerounais Valéry N'Dongo. Petit retour en images sur ces moments de convivialité ayant illustré de la plus belle des manières le volet social de l'Agenda 21 !



Après un stage d'initiation aux percussions d'Afrique de l'Ouest par l'association Aminanko, les élèves du conservatoire à rayonnement communal proposaient un concert de percussions au gymnase des Pies vendredi 16 novembre dans le cadre de la soirée « Métissage et différence ».

◀ COUP DE JEUNES ! ▶

Des Sassenageois âgés de 16 à 20 ans ont repeint les paliers de la tour Vouillant lors de chantiers jeunes organisés pendant les vacances de la Toussaint dans le cadre d'un partenariat entre la Ville, le CCAS et l'Opac 38. Un rafraîchissement très apprécié par les résidents, qui se poursuivra pendant les vacances de février pour finaliser tous les étages.



Réception de chantier samedi 17 novembre



◀ LE JAPON À L'HONNEUR.

La médiathèque organisait, les mercredis 21 et 28 novembre après-midi, deux animations Manga, pour apprendre ou se perfectionner en dessins japonais. Animés par l'Atelier Lily de Grenoble, ces deux ateliers ont rencontré un vif succès auprès des ados sassenageois.

Bilan et perspectives

En douze questions, le maire, Christian Coigné, revient sans ambages sur les faits marquants de 2012. Déjà la tête en 2013, il dresse aussi la feuille de route de l'année prochaine... et des suivantes !



2012 dans le rétroviseur...

► **Monsieur le maire, en novembre 2011, Sassenage en pages faisait avec vous un point de politique générale en écho à une conjoncture économique des plus tendues (réduction des aides publiques, effet ciseaux...). Vous évoquiez alors une situation difficile que vous ne comptiez pas subir, fermement décidé à « agir et réagir » grâce à une gestion active (plan de gestion rigoureux, maîtrise des dépenses pour se recentrer sur les priorités, innovation pour trouver des solutions...).**

Un an plus tard, et en toute sincérité, estimez-vous avoir « dompté » cet ennemi invisible mais pourtant redoutable ?

Christian Coigné : La situation est pour l'instant maîtrisée. Les actions que nous avons menées avec anticipation pour contenir les dépenses ont porté leurs fruits. La démarche qualité que nous avons engagée avec les services a également permis d'optimiser le fonctionnement, et chacun est activement partie prenante dans la recherche d'efficacité et de performance : charges de personnel stabilisées, réduction de la consommation d'énergie et donc de son coût (travaux d'isolation des bâtiments communaux, renouvellement du parc automobile vieillissant, rénovation de l'éclairage public...), optimisation de l'achat public (service dédié) et sensibilisation à la

mutualisation des achats⁽¹⁾, chasse aux gaspils...

Et je ne parle pas de toutes les autres actions qui paraissent mineures mais qui, mises bout à bout, sont elles aussi porteuses d'économies substantielles, sachant que la priorité reste, contre vents et marées, le maintien d'un service public local de qualité.

(1) Sassenage a impulsé la mutualisation des achats à l'échelle du Sird (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac). Sont ainsi concernés aujourd'hui les vérifications périodiques obligatoires (aires de jeux collectifs, équipements sportifs, appareils et accessoires de levage, ascenseurs, installations électriques et éclairage de sécurité, extincteurs...), et le sel de déneigement. D'autres pistes de groupements d'achats sont par ailleurs envisagées.

► Quel bilan général tirez-vous de l'année 2012 ?

Christian Coigné : 2012 a été une année riche d'actions et d'enseignements. Dans un contexte confirmant la baisse redoutée des recettes, nous avons tous compris, population, agents communaux et élus, que la réduction des dépenses était indispensable : les subventions allouées par les différentes collectivités (conseil général, Etat...) baissent drastiquement, pire, certaines disparaissent purement et simplement, sans aucune autre forme de procès.

Ce contexte appelle une vigilance de tous les instants, une « veille » dévoreuse de temps mais indispensable à la gestion rigoureuse et responsable que nous nous attachons à mener quotidiennement.

C'est parfois fatigant, mais tellement passionnant...

► S'il fallait citer trois actions dont vous tirez la plus grande satisfaction, lesquelles seraient-elles, et pourquoi ?

Christian Coigné : Trois ? C'est peu au regard de toutes les actions que nous avons menées en 2012 !

S'il est un dossier majeur à mes yeux pour les familles sassenageoises, c'est bien l'ouverture, en août dernier, du Jardin de Mélusine, la crèche mixte Ville entreprises dont nous avons confié la gestion à Crèche Attitude. Avec ses trente places supplémentaires (vingt pour la Ville, dix pour les entreprises), cette structure d'accueil était attendue. Nous avons été exigeants et avons mené un travail exemplaire avec le délégataire pour proposer aux familles une qualité de service équivalente à l'équipement multi-accueil communal. Les jeunes parents sont ravis !

Autre action importante, la réfection et l'extension du centre associatif Saint-Exupéry, équipement durable et fonctionnel au service du dynamisme tissu associatif sassenageois. Le chantier touche à sa fin, et bientôt les Sassenageois auront tout loisir de le découvrir et de se rendre compte in situ de l'amélioration apportée. Une belle réalisation, vraiment.

Echo à la démarche qualité que nous avons engagée, la mise en place du guichet unique des services à la population constitue une autre source de satisfaction puisqu'elle facilite les démarches des familles, et est finalement

la parfaite illustration de notre souci constant de répondre toujours mieux aux attentes des usagers.

Comme je vous le disais, difficile de se contenter de trois exemples !

2012 a aussi été marquée par le projet de liaison par câble avec le Vercors, dont s'est saisie la communauté d'agglomération. Quand j'ai lancé l'idée au printemps 2010, l'hypothèse a fait sourire, mais elle a finalement fait son chemin. Et aujourd'hui elle apparaît comme une évidence pour réduire la circulation automobile. Tant mieux. Elle devrait en effet permettre de diviser par deux le trafic de transit en provenance du Vercors... En tant que maire, mais aussi président du Sird (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac), je pense que l'on peut aussi saluer la rénovation du gymnase Fleming, offrant des conditions optimales de pratique sportive, que ce soit aux collégiens comme aux associations sportives sassenageoises.



*La crèche mixte Le Jardin de Mélusine
Le centre associatif Saint-Exupéry
Le guichet unique des services à la population
Mais aussi
Le projet de liaison par câble avec le Vercors
Le gymnase Fleming*

► A l'inverse, qu'est-ce qui a été votre plus grande source de contrariété ?

Christian Coigné : Incontestablement le contentieux avec Dexia (NDLR : prêt toxique), mais nous sommes plus que jamais déterminés à aller au bout.

Autre dossier éprouvant, la dissolution de l'épic Tourisme Sassenage. Nous avions mis beaucoup d'espoir dans la reprise de l'activité tourisme d'affaires du château de Sassenage, mais la Fondation de France, propriétaire du site, n'a pas souhaité donner suite aux pistes sérieuses que nous avons trouvées. Bilan : trois personnels licenciés, et des moments humainement difficiles.

En matière d'urbanisme, je regrette la lenteur avec laquelle se poursuit le projet d'aménagement intercommunal des Portes du Vercors. Idem pour la zone de Clémencières. Je regrette que les instances partenaires ne soient pas sur le même rythme que nous pour faire avancer ces dossiers qui revêtent pourtant une dimension intercommunale stratégique en termes de développement.

Enfin, c'est toujours contrariant que des subventions légitimement attendues ne soient finalement pas versées (conseil général et autres collectivités)...



2013 en point de mire...

► De nombreux « grands chantiers » ont été lancés ou annoncés, l'avenir de Sassenage s'annonce donc riche en projets ! Mais quels sont ceux qui devraient marquer l'année 2013 ?

Christian Coigné : Tout d'abord le projet de ville que nous allons officiellement lancer en janvier. J'en présenterai plus précisément les grands axes, et j'inviterai l'ensemble des Sassenageois à contribuer à cette vaste réflexion sur la ville que nous voulons laisser à nos enfants, pour inscrire Sassenage dans le temps, en préservant durablement notre cadre de vie. Un regard croisé sur l'avenir qu'il est important d'avoir tous ensemble.

Comme nous l'avons présenté lors du dernier conseil municipal, la définition du schéma local de développement du tourisme et des loisirs de proximité sera elle aussi participative.

2013 verra aussi la réalisation d'un terrain synthétique au complexe sportif Paul Vieux-Melchior, ou encore le lancement de la zone d'activité de Clémencières, assorti de la première tranche de la voie urbaine des Iles (NDLR : voie de contournement) pour désengorger les voiries communales. Enfin, l'issue du dossier Dexia devrait être connue l'année prochaine.



*La voie urbaine des Iles
Le terrain synthétique de sport*

*Le projet de ville
Le schéma de développement
du tourisme et des loisirs de proximité*

► Et les autres, à quelle échéance devraient-ils se concrétiser ?



Christian Coigné : Le dossier de la piscine est à l'étude, et nous explorons notamment la piste d'une mutualisation. Nous devrions prendre une décision en 2013, pour une construction en 2014/2015.

La liaison par câble avec le Vercors est annoncée par La Métro pour 2015, et nous pouvons espérer que la voie urbaine des Iles soit également opérationnelle à cette échéance.

Une nouvelle école de musique devrait quant à elle voir le jour à l'horizon 2015/2016.

► Plus largement, quels vont être les grands axes de l'action municipale l'année prochaine ?



Christian Coigné : Poursuivre l'amélioration des services à la population pour répondre aux nouveaux besoins des Sassenageois, préserver la qualité et le cadre de vie... Bref, continuer à œuvrer pour faire de Sassenage une ville durablement solidaire, responsable et dynamique, conformément à l'engagement que nous avons pris en 2008 avec notre Agenda 21.

► Des défis ambitieux mais une conjoncture économique qui appelle toujours à la vigilance... Quel est l'état d'esprit de l'équipe municipale ?

Christian Coigné : Mon équipe est restée fidèle à ses valeurs : sensible aux principes de bonne gestion et attachée à la qualité des services rendus aux Sassenageois. Je suis entouré d'hommes et de femmes d'horizons divers, représentatifs et légitimes, tous unis par cette volonté partagée de défendre l'intérêt communal. J'ai également la chance de pouvoir compter sur des agents communaux impliqués et appliqués. Je salue leur investissement à tous à mes côtés, pour Sassenage et pour les Sassenageois.



► **Les déplacements représentent un point noir majeur à Sassenage, et vous fondez notamment beaucoup d'espoir dans la liaison par câble avec le Vercors. Est-ce le remède à tous les maux ?**



Christian Coigné : Non, bien entendu, mais c'est une action clé pour la ville. La voie urbaine des Iles contribuera elle aussi beaucoup à la réduction de la circulation automobile, et avec elle, des nuisances induites (pollution, insécurité...). Le développement de transports collectifs adaptés et le maillage des pistes cyclables concourront également à l'amélioration de la situation globale.

► **Vous évoquiez tout à l'heure le projet d'aménagement des Portes de Vercors.**

Avec lui, Sassenage est appelée à se développer. Sous quel délai, et est-ce compatible avec cette préoccupation majeure du projet de ville qu'est la préservation du cadre de vie ?



Christian Coigné : Aujourd'hui, il est question d'un début des travaux en 2015, et d'un planning de réalisation échelonné sur quinze ans. Le dossier n'avance pas assez vite à mon goût, mais il nécessite néanmoins une attention de tous les instants ; La Métro incitant à une forte densification urbaine, tandis que nous défendons pour Sassenage l'idée d'un développement harmonieux de ce secteur, dans le prolongement de l'urbanisation existante. Il n'est pas toujours facile de se faire entendre, mais je défends l'intérêt des Sassenageois avec détermination, porté par la confiance qu'ils me témoignent.

► **Quel message adresseriez-vous à ceux qui sont sceptiques ou qui émettent des réserves sur l'action que vous menez avec votre équipe ?**

Christian Coigné : Je les inviterais à prendre une part active à la vie communale, pour mieux appréhender les rouages de l'action publique, mais aussi pour comprendre les réflexions qui soutiennent nos actions, et pour alimenter les discussions que nous suscitons à travers les différents dispositifs que nous avons mis en place pour stimuler la démocratie de proximité (visites de quartier, conseils de secteur, réunions publiques...).

Elu de terrain, je suis attaché à être au plus près des Sassenageois et de leurs préoccupations. Je réponds personnellement à chacun des mails que je reçois. Je me tiens en outre à la disposition de tous pour expliquer chacune de nos décisions.

Je serais donc ravi de pouvoir échanger, intimement convaincu que nous nous enrichissons de nos différences, pour peu que l'on s'inscrive dans une démarche constructive et qu'on ne se livre pas à de stériles polémiques...



► **Pour conclure, quel serait votre vœu pour Sassenage en 2013 ?**



Christian Coigné : J'espère que 2013 verra une forte participation des Sassenageois à la vie communale, notamment dans le cadre du projet de ville. Avec mon équipe, nous en avons effectivement défini les bases. Il convient maintenant d'approfondir ensemble pour définir la ville que nous souhaitons laisser à nos enfants. J'aspire donc à des échanges nombreux, et surtout constructifs, dans l'intérêt communal, collectif et solidaire...

► Question d'actualité



Par le maire
Christian Coigné

Christian Coigné

Une gestion responsable pour des services de qualité

Préparer le budget, c'est faire des choix.

Depuis six ans maintenant, les élus du groupe majoritaire m'accompagnent dans l'art difficile de ne pas augmenter le taux communal des impôts locaux. Nous sommes partis du principe que nous sommes tous contribuables et que nous en avons tous assez de payer. Ce serait pourtant bien plus facile d'augmenter ce taux, comme le font d'ailleurs beaucoup d'autres communes, plutôt que de passer des jours et des soirées à faire des choix drastiques et difficiles.

Mais le contribuable n'en peut plus, et il n'est pas « une vache à lait ». Pour la Ville, les subventions de l'Etat, du conseil général ou encore de la communauté d'agglomération baissent

drastiquement, voire disparaissent totalement sans avertissement. C'est donc un gel des recettes qui nous impose une rigueur quotidienne dans la gestion des dépenses.

Equilibrer notre budget est un travail fastidieux qui mobilise les élus et les responsables des services de la Ville. Il nous faut impérativement économiser et épargner pour nous permettre d'investir pour l'avenir, et ainsi rendre aux familles sassenageoises les services qu'elles sont en droit d'attendre.

Pourtant, face aux demandes de plus en plus nombreuses, il nous faut encore et toujours faire des choix pour prioriser les services réellement publics et d'intérêt général.

Mais à chaque fois que l'Etat prend une décision, même expliquée, elle s'impose aux collectivités communales, comme par exemple pour le rythme scolaire (vacances scolaires et semaine d'école repensées avec introduction du mercredi matin).

Ce sont des frais supplémentaires que la Ville doit assumer en totalité, telle l'organisation des services périscolaires, des transports scolaires supplémentaires, de la cantine... A chaque fois que le Département supprime des subventions, c'est encore la Ville qui doit assumer. Un exemple : pour 1,8 million d'euros de travaux de

rénovation/extension du centre associatif Saint-Exupéry, le conseil général subventionne la Ville à hauteur de 150 000 euros, et alors que le bâtiment est en passe d'ouvrir, la subvention interviendra à hauteur de 6 000 euros pour cette année, 25 000 euros en 2013, et peut-être le solde en 2014. C'est-à-dire que la Ville doit faire l'avance pour le Département... Alors on nous explique que notre dossier est arrivé trop tard. Mais pour qu'il soit pris en compte, le Département impose qu'il soit totalement finalisé avec les commandes passées aux entreprises, donc prêt à démarrer les travaux. Dans le même temps, le même conseil général lance un programme de protection des berges de l'Isère et sollicite les communes pour participer chacune au financement sur simple devis. Cherchez l'erreur !

En tous les cas, à Sassenage, nous maîtrisons notre budget, et même s'il est de plus en plus contraint, nous assumons et nous gérons : des services à la population assurés avec qualité, la poursuite des investissements nécessaires à l'intérêt général, le tout sans augmentation des impôts communaux. Peu d'argent, mais plein d'idées !

Excellentes fêtes de fin d'année à tous. ■

► Télex

C'est parti pour le ski ! La saison de ski alpin du centre multisports approche à grands pas ! Cette activité destinée aux 6/12 ans se déroulera sur un forfait de huit séances, tous les mercredis de 14h à 16h30, du 9 janvier au 13 mars à l'Alpe du Grand Serre (départ et arrivée à la halle des sports Jeannie Longo, respectivement à 12h15 et 18h). Des moniteurs de l'école du ski français assurent l'encadrement des enfants, et des tests avec passage de grades seront organisés en fin de cycle. Le matériel de ski est fourni par les parents (casque obligatoire). Les séances qui pourraient être annulées en raison du mauvais temps seront reportées en fin de cycle. Inscriptions depuis mercredi 28 novembre pour les Sassenageois (tarifs selon quotient familial), et à compter de mercredi 5 décembre pour les non-sassenageois, à partir de 8h30 au secrétariat du service des sports (bâtiment des services à la population) et en ligne sur Issila. Pour l'inscription, prévoir le carnet ESF des enfants, la copie de l'attestation d'assurance (scolaire ou autre) couvrant les activités extra-scolaires et en particulier celles du ski, le carnet de santé de l'enfant, et une copie du document du dernier versement de la caisse d'allocations familiales. Renseignements auprès du service des sports : 0810 038 360.

► Expression libre de l'opposition

Groupe de Rassemblement de Gauche

Responsables, exigeants et constructifs

Si le rôle du journal municipal est de valoriser les actions menées par le maire et son équipe, le rôle de l'opposition est de prendre le recul nécessaire et de s'exprimer sur les décisions de la majorité qui semblent préjudiciables pour notre commune.

A titre d'exemple, sur le projet de ville « tourisme », nous déplorons la contradiction entre son annonce en fanfare et la dissolution de l'office de tourisme avec licenciement du personnel.

Sur la vente du chalet de Méaudre, de locaux, de terrains... nous alertons sur la nécessité de préserver

le patrimoine commun pour le transmettre aux générations futures.

Sur le transfert au privé de compétences communales, nous ne sommes pas contre le recours au privé pour certains projets, sous réserve de ne pas tomber dans des pièges financiers récemment dénoncés dans une émission tv. Mais nous affirmons également que certaines compétences sont au cœur du service public auquel les Sassenageois et les Français sont très attachés. La petite enfance en fait partie.

Soyons toujours vigilants sur les choix qui engagent Sassenage pour 15 ans ou plus, l'emprunt toxique

doit servir de leçon. Les prochaines générations n'ont pas à payer les erreurs qui pourraient être commises aujourd'hui. Une opposition municipale qui se veut responsable, exigeante et constructive se doit de vous alerter pour permettre à chacun de se forger une opinion.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année.

Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson, Brigitte Lenoble.

► Conseil municipal. 13 novembre 2012



L'épic n'est plus, mais le tourisme continue !

La séance du 13 novembre entérine officiellement la dissolution de l'épic Tourisme Sassenage. Parallèlement au rappel des circonstances ayant conduit à la décision de ne pas poursuivre l'activité tourisme d'affaires⁽¹⁾ au Château de Sassenage, et de mettre un terme à l'existence de la structure touristique, le travail en cours pour définir un schéma local de développement du tourisme et des loisirs de proximité a été exposé aux élus.

La feuille de route a été déclinée étape par étape (objectifs, méthodologie, planning prévu jusqu'à la définition du diagnostic territorial et des préconisations...). Le fil conducteur de la démarche engagée est sans conteste la dimension participative ; l'idée étant de renforcer les

synergies entre le tissu économique et le tourisme, et de permettre la définition d'un projet touristique partagé. Ainsi, commerçants, institutions et autres prestataires touristiques locaux seront associés tout au long de la réflexion. Pour mieux appréhender le contexte dans lequel s'inscrit la définition de ce futur schéma de développement, l'inventaire des dossiers en cours ou en devenir susceptibles d'impacter la politique touristique future de Sassenage a également été dressé (agglomération, Parc naturel régional du Vercors...).

En résumé, l'avenir du tourisme à Sassenage repose sur une réflexion participative intégrée au projet de ville, et prend en compte la transversalité du tourisme avec le cadre de vie et les autres pôles d'intérêt communal, et également, in fine, la déclinaison des outils en fonction des axes prioritaires qui seront retenus.

(25 pour, 8 contre)

(1) Lire, dans Sassenage en pages n° 175 – octobre 2012, l'article « Le Château reste ouvert au public », page 13.

Bienvenue Madame Lenoble

Suite à la démission de Chantal Duranton notifiée par courrier en date du 4 août 2012, il convient de procéder à son remplacement par le candidat immédiatement placé après le dernier élu de la liste « Groupe de rassemblement de gauche ».

Après le refus de siéger à l'assemblée communale de Marie-Antoinette Cibrin Degan et Brahim Manjal, les deux candidats suivants sur cette liste, Brigitte Lenoble a officiellement accepté les missions de conseillère municipale, et est donc invitée à siéger au conseil municipal de Sassenage.

► L'ambition de la majorité

Au service de la qualité

En cette fin d'année, nous pouvons tirer un bilan positif de la gestion que nous menons au quotidien. Ainsi, et contrairement à l'opposition qui stigmatise une DSP ou un PPP au prétexte qu'ils mettraient en péril le service public, nous préférons combiner intelligemment les possibilités qui s'offrent à nous pour rationaliser les dépenses et optimiser les services... C'est ainsi qu'est née la crèche mixte Le Jardin de Mélusine. C'est ainsi que sont menés d'importants travaux sur le réseau d'éclairage public... Convaincus du bien-fondé de « ne pas mettre tous nos œufs dans le même panier », nous alternons

donc les approches, déléguant certains dossiers et travaux, tandis que d'autres sont portés par les services de la Ville, sachant qu'en recourant à la régie technique communale* (+ de 200 000 € dédiés aux travaux en interne, en plus de quelque deux millions d'euros TTC de travaux externalisés), la Ville valorise les compétences des agents et réalise des économies substantielles ; le coût des travaux (charges de personnel incluses) pouvant être jusqu'à cinq fois moins élevé.

Bref, gérer, c'est faire des choix, pour assurer la qualité constante du service public. Bonnes fêtes de fin d'année et meilleurs vœux pour 2013.

Groupe d'intérêt communal

* entretien et maintenance du parc immobilier, et aussi, en 2012, reprise complète du chauffage du complexe Vieux-Melchior et des vestiaires des Iles, réhabilitation de la maison des clubs, réfection de toiture des églises, création du guichet unique...

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evraud, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Brigitte Gallo, Annie Suau-Bourdis, Gaspard Locicero.

Vie des quartiers. Les conseils de secteur de la rentrée scolaire

Une cascade de projets...



Entre la fin du mois de septembre et début octobre, les quatre conseils de secteur reprenaient du service. L'occasion, pour leurs membres, de formuler de nouvelles demandes d'amélioration, et d'avancer sur les projets engagés...

Secteur Centre jeudi 20 septembre :

une visite en marchant du Bourg permet de constater sur site les nombreuses améliorations impulsées par le travail des membres du conseil de secteur. Peuvent ainsi être cités, la sécurisation du virage du quai du Furon, la pose d'une poubelle à proximité du lavoir, le remplacement des barrières du pont de la rue du Vercors, ou encore la démolition d'un muret à proximité de la Poste pour faciliter le passage des poussettes et personnes à mobilité réduite.

Egalement évoqués durant la visite, les projets en cours : l'avenir du Château de Sassenage, le futur hôtel qui sera construit sur le terrain stabilisé, rue Pierre de Coubertin, la réflexion menée sur une future nouvelle piscine... Une seule demande ressort clairement : la pose d'enrobé autour de la benne à verre située derrière la mairie afin de faciliter le nettoyage. Une réalisation qui verra prochainement le jour.

Secteur Nord jeudi 4 octobre :

le projet phare du secteur Nord pour cette année est sans conteste l'aménagement de l'entrée de ville Nord, à l'intersection entre la RD 1532 et le chemin des Engenières. Aussi, l'ancien abribus en béton était détruit en juin dernier. Quant à l'installation de gabions — sorte de casiers, le plus souvent faits de solides fils de fer tressés et contenant des pierres —, elle devrait être réalisée avant la fin de l'année. Un massif floral viendra ensuite l'agrémenter.

A noter également, les remarques concernant le non-respect du règlement du PLU (plan local d'urbanisme) concernant les barrières et palissades, ou encore les problèmes de sécurité engendrés par le passage de véhicules motorisés sur la digue, alors même que cela est interdit.

Secteur Sud mardi 25 septembre :

la pose d'un support supplémentaire de douze cycles est effectuée courant novembre⁽¹⁾ dans la cour de l'école élémentaire des Pies, celui existant n'étant en effet plus suffisant. Par ailleurs, les riverains du chemin de Fontaine voient leur demande de miroir

réalisée⁽¹⁾ afin de sécuriser la sortie des automobiles.

Il ressort également la demande de dispositifs à déjections canines. Des remarques autour de l'aménagement des abords du nouveau gymnase Fleming sont par ailleurs formulées.

Des projets qui, pour certains, sont réalisés ou en passe de l'être, tandis que d'autres mobilisent encore les services municipaux... ■

(1) Voir les réalisations page ci-contre.

Secteur Haut jeudi 27 septembre :

plusieurs demandes sont formulées, concernant notamment le délabrement de la partie haute du sentier des Cuves. Une visite devra donc être organisée avec les services municipaux pour constater sur place les travaux nécessaires. L'idée de faire appel à une association de chantiers de réinsertion convient à tous.

Autre besoin, le réaménagement et la sécurisation des cheminements piétons. Aussi, il serait bon de déposer du balthazard, notamment sur le passage situé le long de la RD 531, entre le chemin du Maquis et le chemin du Tour, ainsi qu'entre les chemins des Frênes et des Vignes.

Si vous aussi vous souhaitez participer au conseil de votre secteur, c'est encore possible !

Inscrivez-vous auprès de Nathalie Monnet, responsable opérationnelle Vie des quartiers, par téléphone, 04 76 27 85 29, par mail à conseildesecteur@sassenage.fr, ou sur www.sassenage.fr, onglet Cadre de vie, Conseils de secteur.

► Travaux

Les changements sur la RD 6b

Depuis le 26 octobre dernier, la RD 6b est officiellement rétrocédée à la Ville par le conseil général de l'Isère. L'occasion pour la Commune de mettre en place les dispositifs de sécurisation de cette route : deux stop ont été posés à la descente à l'intersection avec la rue des Chênes et la route des Pins. Par ailleurs, la vitesse autorisée est passée de 70 km/h à 50 km/h. Suite aux demandes répétées de la Ville, le conseil général de l'Isère avait quant à lui fait procéder à la pose de glissières de sécurité à hauteur des anciens fours à chaux les 22 et le 23 octobre.



Du côté du secteur Sud



Secteur Sud, le support de douze cycles supplémentaires de l'école élémentaire des Pies permet de garer tous les vélos des enfants. Bien sûr, en cette saison, il n'y a pas foule !



Le miroir demandé par les habitants du chemin de Fontaine afin de sécuriser leur sortie chemin du Vinay est posé. Pour ce faire, il a fallu également mettre en place un stop.

Détériorations « gratuites »

Le 26 octobre dernier, les clôtures abîmées de l'annexe Vieux-Melchior étaient réparées. A ce même endroit, les quatre filets de football à 7 étaient changés le 5 novembre. Le lendemain, les clôtures étaient à nouveau détériorées, et deux filets de football à 7 à

nouveau coupés.

Des agissements qui ne rapportent rien et représentent malheureusement un coût important pour la Commune, dont une demi-journée d'intervention d'un agent et 180 euros TTC pour une paire de filets.

Faire respecter l'ordre sur les trottoirs

De par ses pouvoirs de police, le maire a pour obligation d'assurer la facilité de passage dans les rues. Aussi, en cas d'encombrement, notamment dû au stationnement anarchique des autos, il est en droit de faire valoir l'article R417.10 du code de la route afin d'assurer

l'interdiction générale de stationnement sur les trottoirs. Dans certains cas, en plus des panneaux de signalisation d'interdiction de stationner, il pourra prendre la décision de mettre en place du matériel adapté.

L'eau des fontaines ne coule plus

L'arrêt des fontaines, bassins et bornes fontaines a été effectué courant novembre pour la période d'hivernage, et ce jusqu'au mois d'avril. Seules les bornes fontaines des cimetières fonctionnent encore, ainsi que l'aire des camping-cars ; en tout cas jusqu'aux premiers gels importants.

Le déneigement et vous

Lorsque la neige tombe, la Ville a en charge le déneigement des voiries communales, des parkings et des abords des équipements publics. Toutefois, les propriétaires ont eux aussi un certain nombre d'obligations : ils doivent déblayer les trottoirs situés devant leur habitation, ainsi que les voies privées d'accès aux habitations et lotissements. Par ailleurs, en dégageant la neige, les engins créent un bourrelet le long des voies. Son enlèvement incombe également aux propriétaires.

C'est Noël !

A Sassenage, vous pouvez contempler les illuminations de Noël depuis le 1^{er} décembre et jusqu'au 4 janvier. Pour autant, cette année, les occasions de s'émerveiller autour de la magie de Noël seront nombreuses. Pour tout savoir, reportez-vous à la page 18 ou consultez le programme complet du mois de Noël sur www.sassenage.fr.

Lutte contre les rats

Dans le cadre de l'exploitation des réseaux d'assainissement, La Métro a mandaté une entreprise qui effectuera une campagne de dératisation au cours de la semaine 51, soit entre les 17 et 21 décembre. Pour ce faire, des appâts hydrofuges seront déposés dans les regards d'accès aux réseaux.

Les usagers seront informés par le biais de véhicules équipés de panneaux portant le logo de La Métro et le texte précisant l'opération.



Proximité. Des habitants satisfaits

Heureux Vieux Donjon

Il y avait peu de monde ce samedi 10 novembre pour la visite de quartier programmée aux Côtes. La preuve que tout va bien ? Pas loin !

En tout et pour tout, seuls six riverains ont répondu à l'invitation du maire et des élus pour la visite de quartier qui avait lieu dans le lotissement du Vieux Donjon. Il faut dire qu'entre la fin des vacances de la Toussaint et l'intermittence de la pluie, les éléments n'étaient pas des plus propices !

Sous le signe de l'information

La principale demande concerne la sécurisation de la RD 6b. Les habitants souhaiteraient que des glissières de protection soient posées jusqu'en haut de la route. Mais cela n'est pas possible car sur la partie haute, l'emprise est insuffisante pour permettre la pose des mâts. Pour autant, deux mesures seront effectuées au plus vite : deux stop situés au croisement avec la rue des Chênes et la route des Pins freineront la descente des automobilistes. Par ailleurs, la vitesse autorisée passera de 70 km/h à 50⁽¹⁾. Qu'en est-il de l'augmentation de la fréquence de l'Ami'bus ? Une demande avait été faite par la Ville il y a un an et demi, mais cette ligne n'est, au dire de la Semitag, pas suffisamment empruntée. Une enquête pourra être à nouveau lancée pour connaître les souhaits des habitants



▲ Elus et habitants bravaient les intempéries pour échanger...

des Côtes.

Le maire aborde ensuite différents projets, dont le rachat de Beaurevoir par un promoteur, et les 190 logements prévus en villas et R+2, ou le devenir de l'ex Lisboa, qui deviendra, d'ici juin 2013, un commerce de restauration rapide, plats à emporter et produits du terroir. Pour conclure, les habitants tiennent à souligner le travail de la police municipale dont les agents sont à la fois réactifs, serviables et disponibles. ■

(1) Les travaux étaient réalisés la semaine suivant la visite de quartier. Lire p. 13.

Les prochaines visites de quartier

- Attention, la visite initialement prévue le 1^{er} décembre a finalement lieu le **8 décembre à 11h**, école Hameau du Château, place Chateaubriand.
- **Samedi 5 janvier à 11h**, place Jean Moulin (aire de retournement du bus 51).

Cadre de vie. Affichage sauvage : Sassenage Citoyenne monte la garde !

Quand l'affichage sauvage nuit au paysage !



▲ Illustration d'affichage sauvage

L'association Sassenage Citoyenne œuvre pour que soit conservé et respecté le cadre de vie sassenageois. En ce sens, elle a établi une charte contre l'affichage sauvage qu'elle vient d'adresser aux 553 maires de l'Isère, aux organisations

syndicales et aux partis politiques. « Il est inadmissible que notre environnement soit pollué par de l'affichage sauvage, et ça l'est encore plus lorsque la loi Barnier⁽¹⁾ n'est pas respectée par des élus ou leurs représentants ! Nous souhaitons que tous ces responsables donnent l'exemple en respectant cette règle de bonne conduite », explique Daniel Georgeot, secrétaire de Sassenage Citoyenne, qui milite pour l'application de la loi Barnier par les maires.

Le nettoyage de ces affichages « hors cadre » incombe aux communes et représente un coût non négligeable. Bien décidée à lutter largement contre cette pollution, l'association a prévu d'adresser prochainement cette charte à tous les

partis politiques au niveau national. Pour l'heure, seule Sassenage s'est positionnée avec la signature de la charte par le maire, Christian Coigné, qui a demandé par ailleurs un devis (en cours) pour le nettoyage de la commune.

Espérons que demain, les partis politiques, les syndicats et leurs adhérents n'afficheront plus n'importe où au détriment de notre environnement ! ■

(1) Avec la loi Barnier du 2 février 1995, relative au renforcement de la protection de l'environnement, l'affichage non commercial, en dehors des emplacements destinés à cet effet, constitue un affichage sauvage et passible de sanctions administratives.

Contact : <http://sassenagecitoyenne.over-blog.com> ou sassenagecitoyenne@gmail.com

Economie. De bons produits locaux et bio près de chez vous

L'adresse incontournable des locavores

Que les éco-consommateurs sassenageois se réjouissent ! Une boutique de produits locaux et bio, « Les Locavores », vient d'ouvrir ses portes dans le Bourg...

Habitant le Bourg depuis plus de quatre ans, Sandrine Truchet, assistante maternelle, disposait d'un petit local ayant pignon sur rue au rez-de-chaussée de sa maison. L'idée d'y créer une boutique de produits locaux a germé dans sa tête, en regardant une émission télévisée sur les locavores ; une tendance qui consiste à consommer, dans la mesure du possible, des denrées produites à moins de deux cents kilomètres de chez soi, le but étant de diminuer son empreinte écologique en consommant des produits de saison issus de producteurs locaux.

Depuis le 21 novembre, Sandrine accueille les locavores sassenageois dans une ambiance cosy : « Il fallait optimiser l'espace, j'ai donc fait appel à Guillaume Rey, de l'association sassenageoise Feng Shui et bien-être. J'espère que mes clients apprécieront. Pour ma part, je suis satisfaite du résultat ! ».

Qualité et traçabilité

Pour le reste, Sandrine s'est mise en relation avec différents producteurs du Vercors, du Trièves, de Belledonne, et de Savoie pour le vin, pour proposer un large choix de produits régionaux, secs et frais, à ses clients. Ils trouvent ainsi de quoi préparer un repas de A à Z : viande de pays, fromage (notamment du Bleu du Vercors-Sassenage), farine, terrines, jus de



▲ Sandrine vous accueille avec le sourire fruits, vins, sirops, confitures, confiseries, glaces artisanales. « J'ai rencontré tous les producteurs avec lesquels je travaille, précise Sandrine. Je suis donc en mesure d'assurer une parfaite traçabilité des denrées que je vends. Je souhaite proposer des produits de bonne qualité à des tarifs raisonnables », conclut-elle. Sandrine envisage aussi prochainement de préparer elle-même des macarons, des cup cakes et autres douceurs sucrées pour ses clients. Alors, si à l'approche des fêtes de fin d'année vous n'avez toujours pas choisi le repas que vous servirez aux réveillons de Noël et de la Saint-Sylvestre, ou si vous cherchez encore des idées cadeaux, rendez-vous chez Les Locavores ! ■

Infos : Les Locavores, 63 rue de la République, 04 76 95 09 14, 06 50 23 90 81, leslocavores38@gmail.com. Ouvert les mercredis, jeudis et vendredis de 18h à 20h, et les samedis et dimanches de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Air Liquide : 50 ans d'innovation



Vendredi 26 octobre, le site sassenageois d'Air Liquide fêtait ses 50 ans en présence notamment de Geneviève Fioraso, ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche. De nombreuses personnalités étaient présentes, dont Benoît Potier et François Darchis, respectivement PDG et membre du comité exécutif du groupe Air Liquide, André Borschberg, co-fondateur et directeur général de Solar Impulse, Jean-Yves Le Gall, PDG d'Arianespace, Richard Samuel, le préfet de l'Isère, et le maire de Sassenage, Christian Coigné.

Les visiteurs ont pu découvrir les ateliers « spatial », « aéronautique », « cryogénie » et « nouvelles énergies », et essayer des véhicules électriques à hydrogène.

Air Liquide a généré 15 milliards d'euros de chiffres d'affaires en 2011, et a poursuivi ses efforts d'innovation malgré la crise. A noter également que 70 % de la recherche s'effectuent en France, et qu'un brevet est déposé chaque jour.

Lion automatismes voit plus grand



Stéphane Lion, automaticien de formation, décide de créer son entreprise, Lion automatismes, en 2008. Il s'installe alors dans de petits locaux sans atelier à Innovallée (Meylan).

Puis, l'entrepreneur décide de donner un nouveau souffle à son activité en déménageant dans la zone de l'Argentière à Sassenage en juillet dernier, dans des locaux plus grands (375 m² avec atelier et bureaux) et plus propices au développement de son affaire. De quoi proposer désormais du « clé en main » à ses clients, de la conception à la réalisation du projet, et plus seulement de fournir de la prestation de services en bureau d'études.

Sens des affaires et humanisme

Seul à ses débuts, Stéphane Lion a aujourd'hui embauché douze personnes.

Et ce qui le caractérise, c'est sa gentillesse et le respect qu'il a pour autrui. Il « aime » ses salariés et tente de tirer le meilleur de chacun car son objectif est avant tout de développer l'humain, « De là, dit-il, découle la rentabilité... ».

Stéphane Lion en est la preuve : réussir sans être un requin est possible.

Ne reste maintenant plus qu'à lui souhaiter bonne chance pour la suite ! ■

Lion automatismes, 6 rue de Chamechaude, 04 76 54 17 80 ou 06 77 06 86 05 et slion@lion-automatismes.fr. Site web : www.lion-automatismes.fr.

Préparatifs de Noël



▲ Préparation des décorations de Noël qui orneront la ville, élaborées sur le temps périscolaire, école Rivoire de la Dame, 13 novembre



▲ Visite de Philippe Evrard, adjoint à l'environnement et au développement durable, à l'éhpad le 14 novembre



▲ Atelier fabrication de vitraux, Espaces Familles, 14 novembre



▲ Fabrication de décorations de Noël en matériaux de récupération, à l'éhpad, avec les enfants du centre de loisirs, 14 novembre



▲ Animation « Souvenirs de Noël d'antan », à l'éhpad, avec les enfants du centre de loisirs, 21 novembre



▲ Animation « Souvenirs de Noël d'antan », à l'éhpad, avec les enfants du centre de loisirs, 21 novembre



▲ Atelier fabrication de décorations de Noël, Espace Familles, 21 novembre



MOIS DE NOËL À SASSENAGE

DU 1er AU 30 DÉCEMBRE


Samedi 8 décembre
Chants, contes et légendes
autour d'un feu de joie
14h-18h, parc de l'Ovalie

Vendredi 14 décembre
Troc' Soupe
17h-19h30, Espace Familles (devant l'entrée)

De mardi 18 à vendredi 21 décembre
Exposition « Coups de cœur »
et vote du public
Concours des décorations de Noël
De 9h à 12h et de 14h à 17h, Espace Familles

Du 22 au 30 décembre
Noël aux Cuves
Visites guidées par le Père Noël, tous les
jours à 13h, 14h30 et 16h (relâche le 25).
Réservations : 04 76 27 55 37
ou grottes@sassenage.fr

Dimanche 23 décembre
Grand jeu de Noël
« Noël et ses traditions »
Parc Messkirch
Rendez-vous à 9h45 place de l'Europe
pour les inscriptions



**Retrouvez le reste du programme
sur la plaquette distribuée
dans vos boîtes aux lettres
la semaine dernière**



Programme complet sur www.sassenage.fr

Culture. Au cœur de l'idylle de « Prosper et George »⁽¹⁾

Amour, gloire et littérature

Méconnue du public, l'histoire d'amour de Prosper Mérimée et George Sand est révélée samedi 8 décembre sur la scène du Théâtre en Rond.

Une comédie romantique et bouleversante autour de ces deux figures de la littérature française.

« **E**n avril 1833, il y eut une courte idylle entre Prosper Mérimée et George Sand. Aux dires de chacun, elle n'aurait été qu'un feu de paille. Un fiasco avoué de part et d'autre. Curieux, non ? Se vante-t-on de ses échecs amoureux ? Il m'a semblé que ces deux êtres s'étaient peut-être trouvés, avaient vécu une folle passion et, les jours lucides succédant aux nuits d'ivresse, s'étaient repris, comme si de rien n'était, gardant secret un moment intime. J'ai fini par croire cette vérité plutôt que celle qu'ils se sont évertués à nous servir, soucieux chacun de leur postérité. Qu'ils me pardonnent si je les ai démasqués. » Gérard Savoisien, auteur.



▲ Prosper et George, un spectacle plébiscité par Télérama

« Mettre en scène, c'est partir d'un texte à plat, écrit, et de le transformer en quelque chose de vertical, parlé, qui s'appelle une représentation. Lorsque j'ai lu « Prosper et George », j'ai eu tout de suite envie de voir bouger les personnages, de les voir s'aimer, se disputer et passer de la tendresse à l'émotion, de la colère à l'humour. J'ai voulu faire partager cette ivresse du romantisme et cet abandon à la passion.

Quoi de plus jouissif en cette période de crise que de montrer une belle histoire d'amour ! Le théâtre est une évasion.

Grâce à deux merveilleux comédiens, Miren Pradier et Christophe de Mareuil, George Sand et Prosper Mérimée revivent sous nos yeux, et nous emportent loin, loin, au plus profond des cœurs. » Thierry Lavat, metteur en scène.

Un spectacle rythmé qui force l'admiration, des dialogues bourrés d'esprit, une interprétation magistrale, une brillante joute verbale dont on ressort bouleversé.

Une mise en scène de qualité, jouée avec naturel et justesse, et malgré quelques repères historiques et références littéraires, le jeu des comédiens modernise cette passion avec tant de brio qu'on pourrait oublier qu'elle ait pu avoir lieu en d'autres temps. ■

(1) lauréat du Grand Prix du Théâtre 2009 et récompensé par le prix Rostand en 2008

« Prosper et George », samedi 8 décembre à 20h30 au Théâtre en Rond. Plein tarif : 18 €, réduit : 16 €. Infos et résa : 04 76 27 85 30.



26^{ème} Téléthon

Pour que vive l'espoir

Samedi 8 décembre
Gymnase des Pies

Vide-greniers de 9h30 à 17h

Grand loto dînatoire à partir de 18h30

Et toute la journée : ateliers coloriage pour les enfants avec l'association HEAL
Vente de déco de Noël, poteries et tableaux par Espoir Sassenage
Buvette et petite restauration (sandwiches, crêpes...)



Sassenage en pages - N°177 décembre 2012 19

Le maire, Christian Coigné,
et le conseil municipal,
vous souhaitent d'excellentes fêtes de fin d'année,
et vous donnent rendez-vous à la cérémonie des vœux
Vendredi 11 janvier à 19h au gymnase des Pies

► **Spectacle** ► **Musique** ► **Fête** ► **Culture** ► **Animation** ► **Sport** ► **Divers**

Jusqu'au 14 décembre
► **Concours des décorations de Noël**
Infos : 04 76 26 50 99

Mardis 4 et 18 décembre
► **Pause gourmande**
Le 4/12 : mignardises de Noël
Le 18/12 : bûche de Noël
Sur inscription. 1 € par personne
et par séance
Espace Familles de 14h30 à 16h30

Mercredi 5 décembre
► **Repas de Noël des anciens**
Gymnase des Pies à 12h

► **Les petits moments musicaux**
Concert des élèves du conservatoire
de musique Alfred Gaillard
Entrée libre
Espace Familles à 18h30

Samedi 8 décembre
► **Visite de quartier**
Ecole Hameau du Château,
place Chateaubriand à 11h
(report de celle
prévue le 1^{er} décembre)

► **Téléthon 2012**
Vide-greniers de 9h30 à 17h
Loto d'appoint à partir de 18h30
Gymnase des Pies
(détail en page 18)

► **Chants, contes et légendes autour d'un feu de joie**
Atelier d'écriture pour les enfants de 14h à 16h
Grand feu de joie et animations de 16h à 18h
Parc de l'Ovalie (annulation prévue en cas de météo défavorable)

► **Projection d'un film de Robert Hossein**
Ouvert à tous
Eglise Notre-Dame des Vignes à 17h

► **Prosper et George**
Théâtre en Rond à 20h30
(détail en page 18)

Dimanche 9 décembre
► **Basket**
Sassenage/Vif. Excellence Seniors garçons 1
Halle des sports Jeannie Longo à 15h30

Lundi 10 décembre
► **La Douce Heure**
Lieu d'accueil enfants-parents
Ram de 15h15 à 17h15

Mardis 11 et 18 décembre
► **Ateliers « Art floral »**
Espace Familles de 18h à 20h

Mercredi 12 décembre
► **Mon copain Gargantua**
Spectacle clownesque
Ouvert à tous dès 3 ans
Sur réservation uniquement
Médiathèque l'Ellipse à 16h

Jeudi 13 décembre
► **Pause café**
Accès libre
Espace Familles de 9h à 10h30

Vendredi 14 décembre
► **Distribution du colis de Noël**
aux résidents de l'éphpad
Ehpad Les Bruyères à 16h

► **Troc'Soupe**
Un bol de soupe en échange
de denrées non périssables
Espace Familles de 17h à
19h30
Infos : 04 76 26 90 90

► **Concert de Noël**
Par les élèves du conservatoire
de musique Alfred Gaillard
Entrée libre sur réservation
Théâtre en Rond à 20h
Infos et résa : 04 76 26 63 24

Samedi 15 décembre
► **L'éphpad en fête !**
Marché de Noël de 14h à 17h
(vente de produits confectionnés par les résidents)
Animation musicale par les élèves de la
classe Cham du collège Fleming de 15h à 16h
Ouvert à tous
Infos : 04 38 02 35 03

► **Atelier « Vitraux »**
Par l'association Le relais de Sassenage
Ouvert à tous
Maison paroissiale Saint-Pierre (derrière
l'église Saint-Pierre du Bourg) à 17h

Dimanche 16 décembre
► **Rugby**
RSI/Bordeaux. Top 10 féminin
Terrain d'honneur du complexe
Paul Vieux-Melchior à 15h

► **Basket**
Sassenage/Saint-Martin-d'Hères.
Excellence seniors garçons 1
Halle des sports Jeannie Longo à 16h30

Lundi 17 décembre
► **Conseil municipal**
Espace Henriette Gröll à 19h

Du 18 au 21 décembre
► **Exposition « Coups de cœur »**
et vote du public des photos
du concours des décorations de Noël
Espace Familles de 9h à 12h et de 14h à 17h

Samedi 22 décembre
► **Lecture de contes de Noël**
Par l'association Le relais de Sassenage
Ouvert à tous
Eglise Saint-Pierre (Bourg) à 17h

Du 22 au 30 décembre
► **Noël aux Cuves**
Visites à 13h, 14h30 et 16h (relâche le 25)

Dimanche 23 décembre
► **Noël et ses traditions**
Grand jeu de Noël pour les enfants
sassenageois de 6 à 12 ans
Rdv place de l'Europe à 9h45

Samedi 5 janvier
► **Visite de quartier**
Place Jean Moulin (aire de retournement
du bus 51) à 11h

Retrouvez tous les détails de ces
animations dans le programme du Mois
de Noël distribué dans les boîtes aux
lettres fin novembre, ou en téléchargement
sur le site de la Ville, www.sassenage.fr